

III

(Előkészítő jogi aktusok)

RÉGIÓK BIZOTTSÁGA

A Régiók Bizottsága véleménye – Az ökológiai termelésre vonatkozó intézkedéscsomag

(2015/C 019/18)

Előadó	Willemien Hester MAIJ (NL/EPP), Overijssel tartomány képviselője
Referenciaszövegek	A Bizottság közleménye az Európai Parlamentnek, a Tanácsnak, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak és a Régiók Bizottságának – Cselekvési terv az Európai Unión belüli ökológiai termelés jövőjéért COM(2014) 179 final Javaslat európai parlamenti és tanácsi rendeletre az ökológiai termelésről és az ökológiai termékek címkézéséről, valamint a(z) xxx/xxx európai parlamenti és tanácsi rendelet [a hatósági ellenőrzésekről szóló rendelet] módosításáról és a 834/2007/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről – COM(2014) 180 final

I. POLITIKAI AJÁNLÁSOK

A RÉGIÓK BIZOTTSÁGA

Az intézkedéscsomag célkitűzései

1. támogatja az Európai Bizottság ökológiai termelésre vonatkozó céljait, azaz az ökológiai termelés fenntartható fejlődése előtt álló akadályok felszámolását, a belső piac hatékony fejlődésének támogatását és a tisztességes verseny garantálását a mezőgazdasági termelők és a piaci szereplők számára, illetve a biotermékekbe vetett fogyasztói bizalom megőrzését vagy erősítését;

2. az ökológiai termelésről és az ökológiai termékek címkézéséről szóló, hatályos (834/2007/EK) rendelet kiigazítását ajánlja. Ezzel az RB – bár továbbra is elkötelezetten támogatja a biogazdálkodás elveit – az Európai Bizottság által vizsgált intézkedési opciók közül azt részesíti előnyben, hogy a hatályos jogszabályok pontosítása és szigorúbb végrehajtása mellett kismértékben igazítsanak a jelenlegi helyzeten. Az RB megállapítja, hogy az Európai Bizottság a jogszabályok messzemenő módosítása mellett tette le a voksát, szigorítva a szabályokat és megszüntetve mindennemű rugalmasságot. Az RB úgy véli, hogy a vállalkozók és a termelési rendszer integritása, és ennek az EU térségénként eltérő agroklímatis feltételeihez és fejlettségi szintjeihez való hozzáigazítása jelenti a fenntartható növekedés és a fogyasztói bizalom alapját. Az integritást ezért nem lehet kizárólag a szabályok szigorításával kikényszeríteni. A szigorúbb szabályok közvetlenül beavatkoznak az ágazat folyamatosságába. Az Európai Bizottság szerint ez a hatás átmeneti jellegű, de az RB úgy gondolja, hogy ez az álláspont nincs kellően alátámasztva, ezért amíg nem áll rendelkezésre meggyőző bizonyíték, addig a fokozatosságra épülő opciót – azaz a hatályos rendelet kiigazítását – részesíti előnyben a javasolt, a jogszabályok gyökeres átalakításával járó opcióval szemben;

3. üdvözlí, hogy az Európai Bizottság cselekvési tervet dolgozott ki az új jogi keretre való áttérés támogatásaképpen. A cselekvési terv azonban három szempontból is csalódást okozott az RB-nek. Először is nincs konkrét célja olyan értelemben, hogy nem tűz ki célértékeket az ágazat bővítéséhez. Másodszor: nincs saját költségvetése, kivéve az EMVA-keretet. Az EMVA-keret azonban korlátozott, és félő, hogy a rendelkezésre álló pénzt jórészt az új rendelet 20. cikkéből (a szermaradványokkal kapcsolatos követelményből) adódó kártérítésre kell majd felhasználni. Harmadszor: hiányzik a helyi és regionális dimenzió, amely pedig részét képezi a rendelettervezet 4. cikke g) pontjában ismertetett általános biogazdálkodási elveknek. Az RB szerint ez egy elszalasztott lehetőség, mivel a helyi és regionális önkormányzatok a vidékfejlesztési programokban szereplő intézkedések társfinanszírozójaként közvetlenül részt vesznek a biogazdálkodásban, és szorgalmazza a terv megerősítését és jobb finanszírozását;

Szubszidiaritás és arányosság

4. néhány javasolt intézkedés, nevezetesen a tagállamok eltérési lehetőségeinek megszüntetése, aggályos a szubszidiaritás elvének szemszögéből, mivel kérdéses, hogy ezek az intézkedések szükségesek-e a kívánt célok eléréséhez, illetve egyértelmű előnyökkel járnak-e. A javaslat ráadásul a szükségesnél messzebbre megy; a hatályos jogszabályok általános áttekintése elhamarkodott, túl messzire vezet, továbbá az arányosság elvének potenciális megsértését is jelenti, mivel egyéb, kevésbé korlátozó lehetőségek is léteznek a kívánt eredmények elérésére. A fenti aggályokat a Régiók Bizottsága által végzett szubszidiaritási konzultáció keretében is hangsúlyozták⁽¹⁾;

A rendelet szerkezete

5. ajánlja, hogy a III. fejezetben (Termelési szabályok) említett felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat a főszabályozás részeként dolgozzák ki, lehetővé téve, hogy az RB véleményt dolgozzon ki a szabályozás szóban forgó, alapvetően fontos részéről.

A szabályozás mindössze egy rendeletből, illetve az egyedi termelési szabályokat tartalmazó mellékletekből áll. A rendelet 45 cikkből áll, ezek közül 29 tartalmaz felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat. Az RB nem illetékes abban, hogy véleményt fogalmazzon meg a felhatalmazáson alapuló jogi aktusokról. Ilyen jellegű jogi aktusok a rendelet minden részében előfordulnak. Különösen a termelési szabályokra vonatkozó 13 felhatalmazáson alapuló jogi aktus tekinthető alapvetően fontosnak a helyi és regionális szintű ökológiai ágazat folyamatossága szempontjából. Az EUMSZ 290. cikke kimondja, hogy adott szabályozási terület alapvető elemeit kizárólag a jogalkotási aktus szabályozza, és ezekre vonatkozóan nem adható felhatalmazás. Így a rendelet szerkezete nincs összhangban az EUMSZ alapelveivel;

6. ajánlja, hogy a javaslatot a hatósági ellenőrzésekre vonatkozóan javasolt rendelettel összefüggésben kezeljék. Az ökológiai termelésre és az ökológiai termékek címkézésére vonatkozó előírások ellenőrzését ugyanis a hatósági ellenőrzésekre vonatkozóan javasolt rendelet szabályozza. A szóban forgó rendeletről szóló véleményében az RB kifogást emelt az Európai Bizottság arra irányuló hatásköre ellen, hogy felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat határozzon meg a hatósági ellenőrzések végrehajtására vonatkozó konkrét előírásokkal kapcsolatban. Az RB felhívta a figyelmet arra, hogy az ellenőrzési munkára és a tagállami költségvetésekre számottevő hatást gyakorló előírásokat mindenképpen közvetlenül be kell építeni a rendeletbe;

Tárgy, alkalmazási kör és fogalom meghatározások

7. azt javasolja, hogy egyértelműen határolják be a specifikus termelési és ellenőrzési szabályok hatáskörét. Ezek addig alkalmazandók, amíg a biotermékek csomagolásra és címkézésre nem kerülnek, és azokat a jogosulatlan felnyitás ellen védő csomagolásban a végső fogyasztók számára rendelkezésre nem bocsátják, illetve ömlesztett formában forgalmazott áruk esetében ameddig azok az eredeti csomagolásukból eltávolítva vagy a felnyitástól nem védő csomagolásban a végső felhasználókhöz el nem jutnak;

8. ajánlja, hogy a 3. cikkben a „gazdálkodói csoport” meghatározásakor a forgalom alapján a „mezőgazdasági kistermelő” fogalmának regionális meghatározása jelentse az egyik kiindulópontot. Az Európai Bizottság azért határozza meg a „gazdálkodói csoport” fogalmát, hogy csökkentse az egyes mezőgazdasági kistermelők adminisztratív terheit. Az RB méltányolja ezt a szándékot, de nem tudja támogatni a „mezőgazdasági kistermelő” fogalmának kizárólag a hektárban mért művelt mezőgazdasági területen alapuló meghatározását. Míg például öt hektárnyi üvegházás kertészet nagyméretű, addig öt hektárnyi hegyi legelő kisméretű gazdaságnak számít;

⁽¹⁾ A szubszidiaritásfigyelő hálózat és a szubszidiaritási szakértői csoport konzultációja, amelyre 2014. április 16. és május 26. között került sor. A jelentés a következő linken érhető el: [http://portal.cor.europa.eu/subsidiarity/Observations2014/COM%20\(2014\)%20180%20860ce890ecc54e2dbf32defbd5e433c4/Report%20consultation%20Organic%20farming.pdf](http://portal.cor.europa.eu/subsidiarity/Observations2014/COM%20(2014)%20180%20860ce890ecc54e2dbf32defbd5e433c4/Report%20consultation%20Organic%20farming.pdf)

Termelési szabályok

9. ajánlja, hogy továbbra is maradjon fenn a párhuzamos agrárgazdálkodás lehetősége. A 7. cikk (Általános termelési szabályok) (1) bekezdésének a) pontjával az Európai Bizottság véget vet az ökológiai és hagyományos módon egyaránt termelő, vegyes gazdálkodás jelenlegi gyakorlatának. Európában az ökológiai vállalkozások kb. egynegyede hagyományos és ökológiai termelést is folytat. A párhuzamos agrárgazdálkodással működő vállalkozásokat egészében ellenőrzik az ökológiai termelést ellenőrző hatóságok. Az RB úgy véli, hogy ez a vegyes gazdálkodás erősíti a bio- és hagyományos gazdálkodás közötti kölcsönhatást, és ezzel hozzájárul a mezőgazdasági termelés fenntarthatóvá tételéhez és megújításához. Az RB attól tart, hogy a vegyes gazdálkodás tilalmával az ökológiai termelők egy része lemorzsolódik vagy adminisztratív konstrukciókkal (pl. szétválasztással) igyekszik majd megkerülni ezt a szabályt;

10. ajánlja, hogy a 100 %-os ökológiai kiindulási anyagok követelményére való átálláshoz állapodjanak meg egy realisztikus átmeneti időszakban a nemesítő- és szaporítótelepekkel. Az Európai Bizottság több kivételt eltöröl, és a 10., 11. és 12. cikkben megállapítja, hogy az ökológiai növények, növényi termékek, állatok, tengeri moszatok és víziállatok termeléséhez/tenyésztéséhez kizárólag ökológiai kiindulási anyagokat szabad alkalmazni. A gyakorlat ettől még sok régióban eltér, mivel nem áll rendelkezésre elegendő ökológiai kiindulási anyag. Ezért az Európai Bizottság 2021. december 31-ig átmeneti időszakot iktat be. Az RB úgy véli, hogy ez a határidő csak akkor realisztikus, ha konkrét támogató intézkedések kísérik, ezért a határidő 2019-ben való felülvizsgálatát szorgalmazza annak felmérése, hogy nem vezet-e kiindulásianyag-hiányhoz és termelésvesztességhez;

11. ajánlja, hogy az ökológiai változatoknak a hivatalos fajtajegyzékbe való felvételére vonatkozó szabályokat még azelőtt igazítsák ki, hogy törlik a vetőmagok használatával kapcsolatos kivételeket. A „Mezőgazdasági genetikai erőforrások – a megőrzéstől a fenntartható használatig” című véleményében (CdR 2014/1277 fin) az RB megállapítja, hogy a hivatalos fajták és változatok jegyzékébe való felvételre vonatkozó szabályok nincsenek hozzáigazítva az ökológiai vetőmagokhoz. A növényi szaporítóanyagok termelésére és forgalmazására vonatkozó új rendeletjavaslatnak az RB szerint lehetőséget kell nyújtania arra, hogy az ökológiai vetőmagokat a biogazdálkodáshoz igazított kritériumok alapján tanúsítsák;

12. megállapítja, hogy az Európai Bizottság, amikor a 20. cikkben küszöböt állít a nem engedélyezett anyagoknak az ökológiai termékekben, az erőfeszítés-központú követelményrendszerrel az eredményközpontú követelményrendszerre tér át. Az RB nem támogatja, hogy az ökológiai ágazatban egy különálló, eredményközpontú követelményrendszer működjön, és úgy véli, hogy minden európai élelmiszer ugyanazoknak az élelmiszer-biztonsági előírásoknak kell hogy megfeleljen;

13. amennyiben hosszabb távon meghatározzák a nem engedélyezett anyagok jelenlétének küszöbértékét az ökológiai termékekben, ezt megelőzően világosabbá kellene tenni azokat a szabályokat, amelyek alapján a termelők kártérítést kapnának a tagállamoktól az elszennvedett károkért. Egy ökológiai termelő aligha tudja elkerülni, hogy termékeibe maradékanyagok kerüljenek, ha hagyományos módon termelő szomszédja nem hoz védőintézkedéseket egy esetleges szennyezés megelőzésére. Az RB szerint egy ilyen jellegű, a tanúsítvány visszavonásával járó veszteséget nem lehet az ökológiai termelőre vagy a helyi és regionális önkormányzatokra hárítani. A rendeletjavaslat értelmében a tagállamok nemzeti kifizetéseket nyújthatnak a KAP eszközeiből, hogy a mezőgazdasági termelőket kártalanítsák az elszennvedett veszteségért. Az Európai Bizottság ugyanakkor nem nyújt betekintést az intézkedés költségvetési vonzataiba, mivel a kártérítésre vonatkozó szabályok nem egyértelműek;

Harmadik országokkal folytatott kereskedelem

14. megjegyzi, hogy az Európai Bizottság azt javasolja, hogy a harmadik országokkal folytatott kereskedelemre vonatkozó egyenértékűségi elvet kereskedelmi megállapodások keretében dolgozzák ki. Így az ellenőrző intézkedések és a termelési szabályok összehasonlítása egy kereskedelmi megállapodás részévé válik. Az RB szerint ez nem eléggé átlátható, és alááshatja a fogyasztói bizalmat, ezért javasolja, hogy a kereskedelmi megállapodások keretében határozzanak meg olyan eljárástechnikai előírásokat az egyenértékűség tekintetében, amelyek alapján az Európai Bizottság a harmadik országokkal átlátható módon folytathatja tárgyalásait. Ahhoz, hogy növeljük az átláthatóságot a megállapodások létrejötté során, egy Európai Tanács által adott meghatalmazásra és ehhez kapcsolódó előírásokra van szükség, az Európai Bizottságnak pedig jelentést kell készítenie a Tanács számára a létrejött megállapodásokról;

Eljárási, átmeneti és záró rendelkezések

15. ajánlja a rendszeres helyszíni ellenőrzések működő gyakorlatának megőrzését. A javasolt rendelet 44. cikkének (3) bekezdése módosítja a hatósági ellenőrzésekre vonatkozóan javasolt rendelet 23. cikkét. Ennek értelmében az évenkénti helyszíni ellenőrzések működő gyakorlatát egy kockázatelemzésen alapuló ellenőrzési rendszer váltja fel. A módosítást a költségek csökkentése motiválja. Ezt a lépést az IFOAM-hoz, az AREPO-hoz és az EOCC-hez hasonlóan az RB sem tartja kívánatosnak. Az ellenőrzések fontosak a fogyasztói bizalom megőrzéséhez, és tükröt állítanak a termelő elé;

Cselekvési terv a biogazdálkodásért

16. ajánlja, hogy hozzanak létre egy platformot a cselekvési terv felügyeletére és értékelésére. A platform támogatja és elemzi a cselekvési terv végrehajtását. A platform résztvevőit a vállalkozók, az állam és az oktatás/kutatás „arany háromszöge” adja. Konkrétan a vállalkozói, oktatási és tudományos körök, a tagállamok és a régiók képviselőiről, továbbá a fogyasztók és a környezetvédelmi szövetségek kollégiumáról van szó. Az RB azt ajánlja, hogy az Európai Bizottság a 2020-ra organikusan művelendő földterületek arányát illetően 10 %-os célértékeket határozzon meg a cselekvési tervben. A 17. és 18. pontban olyan intézkedések szerepelnek, amelyek a régiókból indulnak ki, és a platform segítségével összehangolhatók;

17. támogatja az ökológiai termékek bevezetését a tömegétkeztetésbe. Az oktatási, állami és gondozó intézményekben és a vállalatoknál működő menzák fellendíthetik a helyi ökológiai termelés fejlesztését és megszervezését. Az ökológiai termékek tömegétkeztetésbe való bevezetése gyakran helyi stratégiai intézkedések részét képezi. Az RB azt ajánlja, hogy az iskolai étkeztetés tekintetében az egészséges ökológiai és regionális termékek 75 %-os arányára törekedjenek, valamint tájékoztatás- és ösztönzősképpen hozzanak létre egy adatbázist a tömegétkeztetésben használható egészséges ökológiai és regionális termékekről;

18. támogatja a vízkészletek és a természet biogazdálkodás segítségével történő védelmét. Több régió jó tapasztalatokat szerzett a víz- és természetvédelem és a biogazdálkodás ötvözésével. Az RB ajánlja ezeknek a tapasztalatoknak a megosztását, így biztatva más helyi és regionális önkormányzatokat is hasonló lépésekre.

II. MÓDOSÍTÁSOKRA VONATKOZÓ AJÁNLÁSOK**1. módosítás**

Új (9) preambulumbekzdés

Az Európai Bizottság által javasolt szöveg	Az RB módosítása
	<u>Némi rugalmasságra lenne szükség a termelési szabályok alkalmazásával kapcsolatban, hogy lehetővé váljon a szabványok és követelmények hozzáigazítása a helyi éghajlati vagy földrajzi viszonyokhoz, sajátos tenyésztési gyakorlatokhoz és a biotermelés fejlettségi szintjéhez. Ezért számításba kell venni kivételes szabályok alkalmazását, de csak a közösségi jogszabályokban megállapított egyedi feltételek korlátain belül. A nagyobb rugalmasság nem lehet ellentétes a tanúsítással kapcsolatos munkával, amelyet hatékonyan és harmonizált módon kell végezni. Ehhez egyértelműen meg kell határozni a kivételek alkalmazásának kritériumait és szabályait, illetve az alaprendeletbe be kell építeni ezt a szabályozást.</u>

Indokolás

A módosítás célja, hogy a jelenlegi rendelettervezetbe emelje a rugalmasságot, mely lehetővé teszi a helyi feltételek figyelembevételét.

2. módosítás

2. cikk (1) bekezdés

Az Európai Bizottság által javasolt szöveg	Az RB módosítása
Ez a rendelet az Európai Unió működéséről szóló szerződés (a továbbiakban: a Szerződés) I. mellékletében felsorolt mezőgazdasági termékekre, valamint az e rendelet I. mellékletében felsorolt néhány egyéb termékre alkalmazandó, amennyiben e mezőgazdasági és egyéb termékeket ökológiaiaként kívánják előállítani, elkészíteni, forgalmazni, forgalomba hozni, importálni vagy exportálni.	Ez a rendelet az Európai Unió működéséről szóló szerződés (a továbbiakban: a Szerződés) I. mellékletében felsorolt mezőgazdasági termékekre, valamint az e rendelet I. mellékletében felsorolt néhány egyéb termékre alkalmazandó, amennyiben e mezőgazdasági és egyéb termékeket ökológiaiaként kívánják előállítani, elkészíteni, forgalmazni, forgalomba hozni, importálni vagy exportálni, <u>illetve amíg azok csomagolásra és címkézésre nem kerülnek, és azokat a jogosulatlan felnyitás ellen védő csomagolásban a végső fogyasztók számára rendelkezésre nem bocsátják, illetve ömlesztett formában forgalmazott áruk esetében ameddig azok az eredeti csomagolásukból eltávolítva vagy a felnyitástól nem védő csomagolásban a végső felhasználókhoz el nem jutnak.</u>
A vadon élő állatok vadászatából vagy halászatából származó termékek nem tekinthetők ökológiai termékeknek.	A vadon élő állatok vadászatából vagy halászatából származó termékek nem tekinthetők ökológiai termékeknek.

Indokolás

Pontosan körül kell határolni a termelésre és az ellenőrzésre vonatkozó speciális jogszabályok alkalmazási hatályát, a termőföldtől egészen a feldolgozás végéig és/vagy amíg a termék nem kerül a végfogyasztóhoz.

3. módosítás

3. cikk (7) bekezdés

Az Európai Bizottság által javasolt szöveg	Az RB módosítása
„gazdálkodói csoport”: egyenként legfeljebb 5 hektárnyi művelt mezőgazdasági területtel rendelkező, élelmiszer vagy takarmány termelésével és esetleg élelmiszer vagy takarmány feldolgozásával is foglalkozó mezőgazdasági termelők csoportja;	„gazdálkodói csoport”: <u>az adott tagállamban hatályos szabályok alapján mezőgazdasági kistermelőként meghatározható egyenként legfeljebb 5 hektárnyi művelt mezőgazdasági területtel rendelkező, élelmiszer és/vagy takarmány</u> termelésével és esetleg élelmiszer és/vagy takarmány feldolgozásával is foglalkozó mezőgazdasági termelők csoportja;

Indokolás

A „mezőgazdasági kistermelő” fogalmának tartalma erősen függ a helyi körülményektől. Ezért fontos, hogy a tagállamok maguk határozhassák meg ezt a fogalmat.

4. módosítás

7. cikk (1) bekezdés a) pont

Az Európai Bizottság által javasolt szöveg	Az RB módosítása
A gazdasági szereplők eleget tesznek a következő általános termelési szabályoknak:	A gazdasági szereplők eleget tesznek a következő általános termelési szabályoknak:
(a) a mezőgazdasági üzem vagy akvakultúrás egység egészét az ökológiai termelésre vonatkozó követelményeknek megfelelően kell irányítani;	(a) a mezőgazdasági üzem vagy akvakultúrás egység egészét <u>vagy egy meghatározott részét</u> az ökológiai termelésre vonatkozó követelményeknek megfelelően kell irányítani;

Indokolás

A vegyes gazdálkodás erősíti a bio- és hagyományos gazdálkodás közötti kölcsönhatást. A vegyes gazdálkodás tilalmával az ökológiai termelők egy része lemorzsolódik.

5. módosítás

20. cikk

Az Európai Bizottság által javasolt szöveg	Az RB módosítása
Nem engedélyezett termékek és anyagok jelenléte	Nem engedélyezett termékek és anyagok jelenléte
1. Azon termékek, amelyekben a 19. cikk alapján nem engedélyezett termék vagy anyag jelenléte mutatható ki egy többek között a 2006/125/EK irányelvvel összhangban megállapított szint felett, nem hozhatók forgalomba ökológiaiként. 2. Az ökológiai termelési és címkézési rendszer eredményessége, hatékonysága és átláthatósága érdekében a Bizottság felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadhat el a 36. cikkel összhangban az (1) bekezdésben említett szintek megállapítása, alkalmazásának kritériumai és feltételei, valamint a szinteknek a műszaki fejlődéshez való hozzáigazítása tekintetében. 3. Az 1308/2013/EU rendelet 211. cikkének (1) bekezdésétől eltérve, amennyiben a Bizottság az e rendelet 37. cikkének (2) vagy (3) bekezdésében említett eljárás alkalmazása nélkül engedélyezi, a tagállamok nemzeti kifizetéseket nyújthatnak olyan esetben, amikor egy mezőgazdasági termelő amiatt szenved el veszteséget, hogy terméke akaratán kívül, a megfelelő övintézkedések megtétele ellenére nem engedélyezett termékkel vagy anyaggal szennyeződött, és a terméket ennek következtében nem lehet a piacon ökológiaiként forgalomba hozni. Emellett az ilyen veszteségek teljes vagy részleges ellentételezésére a tagállamok a KAP eszközeit is használhatják.	1. Azon termékek, amelyekben a 19. cikk alapján nem engedélyezett termék vagy anyag jelenléte mutatható ki egy többek között a 2006/125/EK irányelvvel összhangban megállapított szint felett, nem hozhatók forgalomba ökológiaiként. 2. Az ökológiai termelési és címkézési rendszer eredményessége, hatékonysága és átláthatósága érdekében a Bizottság felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadhat el a 36. cikkel összhangban az (1) bekezdésben említett szintek megállapítása, alkalmazásának kritériumai és feltételei, valamint a szinteknek a műszaki fejlődéshez való hozzáigazítása tekintetében. 3. Az 1308/2013/EU rendelet 211. cikkének (1) bekezdésétől eltérve, amennyiben a Bizottság az e rendelet 37. cikkének (2) vagy (3) bekezdésében említett eljárás alkalmazása nélkül engedélyezi, a tagállamok nemzeti kifizetéseket nyújthatnak olyan esetben, amikor egy mezőgazdasági termelő amiatt szenved el veszteséget, hogy terméke akaratán kívül, a megfelelő övintézkedések megtétele ellenére nem engedélyezett termékkel vagy anyaggal szennyeződött, és a terméket ennek következtében nem lehet a piacon ökológiaiként forgalomba hozni. Emellett az ilyen veszteségek teljes vagy részleges ellentételezésére a tagállamok a KAP eszközeit is használhatják.

Indokolás

Az RB nem támogatja, hogy az ökológiai ágazatban egy különálló, eredményközpontú követelményrendszer működjön.

6. módosítás

30. cikk

Az Európai Bizottság által javasolt szöveg	Az RB módosítása
Kereskedelmi megállapodás szerinti egyenértékűség	Kereskedelmi megállapodás szerinti egyenértékűség
A 28. cikk (1) bekezdése b) pontja ii. alpontjának első francia bekezdésében említett elismert harmadik ország olyan ország lehet, amelynek termelési rendszeréről egy kereskedelmi megállapodás keretében megállapítást nyert, hogy céljai és elvei ugyanazok, továbbá szabályainak végrehajtása a megfelelés tekintetében ugyanolyan szintű garanciát nyújt, mint az Unió esetében.	(1) A 28. cikk (1) bekezdése b) pontja ii. alpontjának első francia bekezdésében említett elismert harmadik ország olyan ország lehet, amelynek termelési rendszeréről egy kereskedelmi megállapodás keretében megállapítást nyert, hogy céljai és elvei ugyanazok, továbbá szabályainak végrehajtása a megfelelés tekintetében ugyanolyan szintű garanciát nyújt, mint az Unió esetében. (2) <u>A harmadik országok kereskedelmi megállapodás keretében történő elismerése érdekében a Bizottság eljárástechnikai előírásokat határoz meg.</u> (3) <u>A kereskedelmi megállapodások megkötésére irányuló tárgyalásokat a Bizottság az Európai Tanács által adott, megfelelő előírásokat tartalmazó meghatalmazás alapján folytatja.</u>

Indokolás

A fogyasztói bizalom megerősítésére való tekintettel az egyenértékűség elvének alapját az ellenőrző intézkedések és a termelési szabályok összehasonlítása képezi.

7. módosítás

36. cikk (3) bekezdés

Az Európai Bizottság által javasolt szöveg	Az RB módosítása
A felhatalmazás gyakorlása	A felhatalmazás gyakorlása
(3) A Bizottság egy felhatalmazáson alapuló jogi aktus elfogadását követően haladéktalanul és egyidejűleg értesíti arról az Európai Parlamentet és a Tanácsot.	(3) A Bizottság egy felhatalmazáson alapuló jogi aktus elfogadását követően haladéktalanul és egyidejűleg értesíti arról az Európai Parlamentet, és a Tanácsot <u>és a Régiók Bizottságát.</u>

Indokolás

Az RB szerint fontos, hogy európai tanácsadó szervként véleményt fogalmazhasson meg a régiók szempontjából alapvető jelentőségű kérdésekről. Mivel a Szerződés nem teszi lehetővé, hogy az Európai Bizottság a meghatalmazáson alapuló jogi aktusokról konzultáljon az RB-vel, az RB az Európai Parlament és a Tanács munkáját szeretné tanácsadóként segíteni.

8. módosítás

44. cikk 3. pont (3) bekezdés c) alpont

Az Európai Bizottság által javasolt szöveg	Az RB módosítása
Az 1. cikk (2) bekezdésének j) pontjában említett szabályok tekintetében a (2) bekezdésben említett felhatalmazáson alapuló jogi aktusok a következőkről rendelkeznek:	Az 1. cikk (2) bekezdésének j) pontjában említett szabályok tekintetében a (2) bekezdésben említett felhatalmazáson alapuló jogi aktusok a következőkről rendelkeznek:
c) a gazdasági szereplők hatósági ellenőrzésének gyakorisága, valamint azon feltételek és körülmények, amelyek mellett egy piaci szereplő bizonyos hatósági ellenőrzések alól mentesíthető;	e) a gazdasági szereplők hatósági ellenőrzésének gyakorisága, valamint azon feltételek és körülmények, amelyek mellett egy piaci szereplő bizonyos hatósági ellenőrzések alól mentesíthető;

Indokolás

A rendszeres helyszíni ellenőrzések fontosak a fogyasztói bizalom megőrzéséhez, és tükröt állítanak a termelő elé. Ezért érdemes továbbra is megtartani ezeket az ellenőrzéseket.

9. módosítás

II. melléklet – II. rész 1.4.1. pont

Az Európai Bizottság által javasolt szöveg	Az RB módosítása
1.4.1. Általános élelmezési követelmények Az élelmezésre vonatkozóan a következő szabályok alkalmazandók:	1.4.1. Általános élelmezési követelmények Az élelmezésre vonatkozóan a következő szabályok alkalmazandók:
a) az állatok takarmányát elsősorban az állatokat tartó mezőgazdasági üzemből vagy az ugyanabban a régióban lévő más ökológiai mezőgazdasági üzemekből kell beszerezni;	a) az állatok takarmányát elsősorban az állatokat tartó mezőgazdasági üzemből vagy az ugyanabban a régióban lévő más ökológiai mezőgazdasági üzemekből kell beszerezni, <u>ha az erőforrások rendelkezésre állnak; ha nem, akkor a takarmány külön engedéllyel a régió kívülről is beszerezhető;</u>

Indokolás

E követelmény egyes európai régiókban számos ökológiai állattartó gazdaság megszűnéséhez vezetne, mivel manapság nagyon nehéz az állatok élelmezése terén 100 %-ban a saját vagy egy másik, közeli gazdaságra hagyatkozni.

Kelt Brüsszelben, 2014. december 4-én.

a Régiók Bizottsága
elnöke

Michel LEBRUN